

Making Sense of Your World

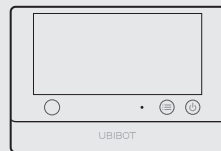


Customer Service

Website: www.ubibot.io

UbiBot WS1 Pro

User Guide
Manuel utilisateur
Benutzerhandbuch
Guía de usuario
Guida per l'utente
Manual de Utilizador



DIREKTRONIK

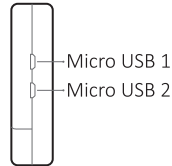
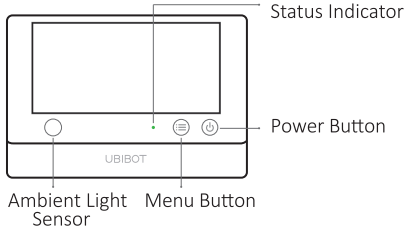
Dataprodukter utöver det vanliga

CATALOG

English	01-15
Français	16-31
Deutsch	32-47
Español	48-63
Italiano	64-79
Português	80-95

DIREKTRONIK

Dataprodukter utöver det vanliga



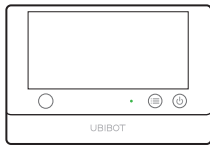
Micro USB 1

Used for USB power supply, external DS18B20 probe (optional extra), or PC connectivity.

Micro USB 2

Used for USB power supply, external DS18B20 probe (optional extra). Optional RS485 interface, also suitable for UbiBot RS485 probes.

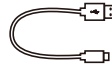
Package List



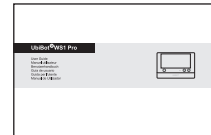
1 Device



2 Stand

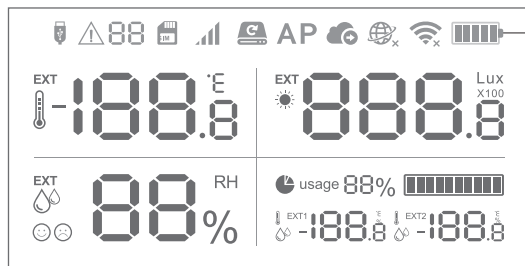











3 4-wire Micro USB cable*



4 User Manual

* Please note, only **4-wire** cable as we provided can support data transmission. Some other cables may not work when connecting the PC Tools.











Dataprodukter utöver det vanliga

-  USB Connected
-  Error Code
-  SIM Installed *
-  Mobile Data Strength
-  Disk Formatting
- AP** Device Setup Mode
-  Sending Data
-  Network Connection/
Failure
-  WiFi Connection/
Failure
-  Battery Level

⚠ When the "EXT" icon appears on the screen, it refers to the external sensor readings. This feature depends on specific version you purchased. For any questions, please contact our technical support or local distributor.

* Depending on the specific model purchased.

⚠ Battery level calculated based on 4 standard 1.5v AA alkaline batteries.

-  WiFi: 2.4GHz, channels 1-13
-  Flame resistant ABS + PC
-  4 x AA batteries (not included) or Micro USB power (DC 5V/2A) ^①
-  143g±3g, not including batteries
-  4.96" x 0.88" x 3.38"
-  2 x Micro USB (one with optional embedded RS485 interface)
-  Built-in Memory: 300,000 sensing data
-  Supports Micro SIM card (15mm x 12mm x 0.8mm)*
-  Supports up to 2 DS18B20 temperature probes (optional extra)
-  ^① Optimal operation and storage conditions: -20 to 60°C, 10% to 90% RH (No condensation)

^① The device can preferentially use USB power if both USB and batteries are available. In this case, you can insert 4 AA batteries as a backup for the power supply in case of socket power goes off. Rechargeable batteries are also supported, but please note the device won't charge them when USB supply is plugged in.

* Depending on the specific model purchased.

• Switch On

Press and hold the power button for 3 seconds until the screen is lit up. Release the button and the device is now on.

• Switch Off

Press and hold the power button for 3 seconds. The indicator will flash red once and the device is now off.

• Device Setup Mode

With the device switched on, press and hold the menu button for 3 seconds. Release the button when the indicator flashes alternately red and green and the AP icon will display on the screen.

• Reset to Default Settings

Switch the device off. Now press and hold the menu button and power button together for at least 8 seconds. Release the buttons when the indicator is constantly flashing red.



IMPORTANT

ALL STORED DATA WILL BE LOST IF YOU RESET YOUR DEVICE TO DEFAULT SETTINGS!
REMEMBER TO SYNCHRONISE THE SENSING DATA TO THE UbiBot IoT PLATFORM OR EXPORT THE DATA TO YOUR COMPUTER BEFORE
RESETTING IT.

• **Manual Data Synchronisation**

With the device switched on, press the power button once to trigger a manual data sync. The indicator will flash green while the data is being transferred. If the server cannot be contacted, the indicator will flash red once.

• **Switch On/Off Voice Guide ***

Press the menu button twice in quick succession to enable or disable the voice guide. This will also refresh the last sensing data.

• **Display Backlight**

Pressing either of the buttons will switch on the display backlight for a short time.

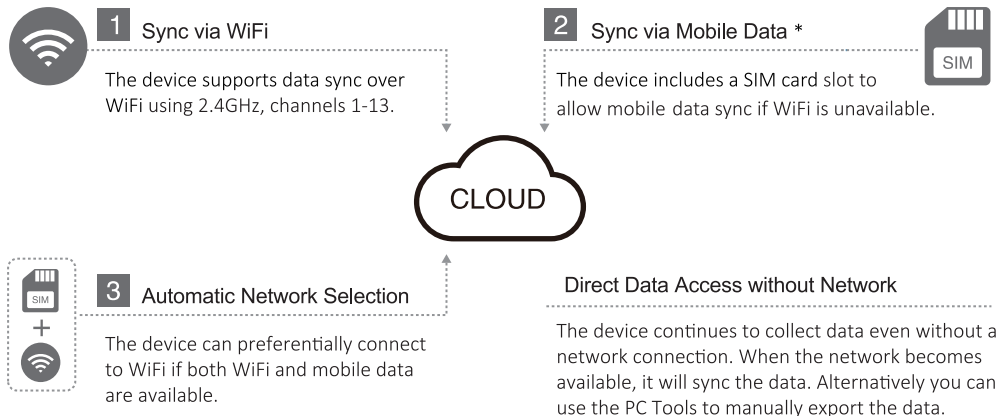
• **Toggle Device Screen Celsius or Fahrenheit ***

Press the power button twice to toggle between displaying Celsius or Fahrenheit. For app and web console readings, please go to account settings page to switch the temperature unit.

• **Toggle Screen Readings**

Press the menu button once to toggle between the internal sensor readings and external probe readings (depending on the specific model purchased).

* Please note, this function is disabled if an external temperature probe is connected.



* Depending on the specific model purchased.

Option 1: Using Mobile App

Download the App from www.ubibot.io/setup

Or

Search for “UbiBot” on the App Store or Google Play.



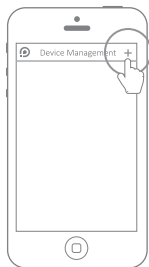
We recommend you try to use the PC Tools when the App setup fails, because the failure may be due to mobile phone compatibility. The PC Tools is much easier to operate and suitable for both Macs and Windows.

Option 2: Using PC Tools

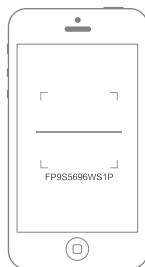
Download the tool from www.ubibot.io/setup

This Tool is a desktop app for device setup. It is also helpful in checking setup failure reasons, MAC address, and offline charts. You can also use it to export offline data stored in the device internal memory.

Launch the App and log in. On the home page, tap the "+" to start adding your device. Then please follow the in-app instructions to complete the setup. You can also view the demonstration video at www.ubibot.io/setup for step by step guidance.



Add your device



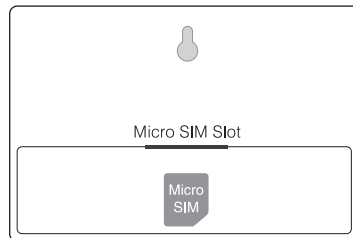
Scan the QR code

△ Via our app and web console (<http://console.ubibot.io>), you are able to view the sensor readings as well as configure your device, such as create alert rules, set data sync interval, etc. You can find and watch the demonstration videos at www.ubibot.io/setup.

Before you set up the device on mobile data, please check the APN information of the SIM card used for the UbiBot device.

An APN (Access Point Name) provides the details your device needs to connect to mobile data through your network operator. APN details differ by network and you will need to get these from your network operator.

With the device off, insert the SIM card as indicated in the picture. Launch the app and log in. Tap the "+" to start setting up the device. Please follow the in-app instructions to complete the setup process. Please note, the setup will fail if you don't have data allowance.

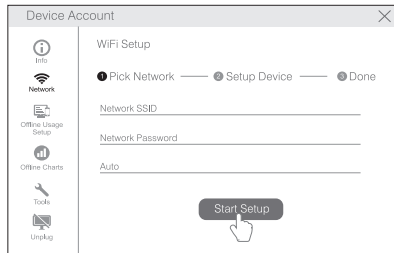


Insert a Micro SIM card into the slot

* Depending on the specific model purchased.

STEP1.

Launch the App and log in. With the device switched on, use the Micro USB cable provided to connect your device via USB1 to the computer. The Tools will automatically scan your device and enter device page.



STEP2.

Click "Network" on the left menu bar. There you are able to set up the device on WiFi or mobile data.

1. Device setup failure when using the UbiBot App (Error code 04)

There are several factors that can affect the setup. The followings are common issues:

- ① WiFi frequency: The Device can only connect to 2.4GHz networks, channels 1-13.
- ② WiFi password: Go through the device setup again and ensure that you have set the correct WiFi password for the network.
- ③ WiFi security type: The Device supports OPEN, WEP, or WPA/WPA2 types.
- ④ WiFi channel width: Make sure it is set to 20MHz or "Auto".
- ⑤ Internet connection: Make sure your device's WiFi router has a working Internet connection (for instance, try to access www.ubibot.io using a mobile connected to the same WiFi).
- ⑥ Battery problems: WiFi uses a lot of power. Your device may be able to power on but may not have enough power for the WiFi. Try to use the USB power supply.
- ⑦ Signal strength: Check you are in range for your WiFi, or if using mobile data, make sure you have a good signal.

For direct problem diagnosis, please use the PC Tools to go through the setup process and contact us with the response error code in Tools->Get Device Last Error. This can help us to remotely diagnose. You can download the software at www.ubibot.io/setup/.

2. Failure to Sync Data (Error code 02 / 07)

Please check the following:

- ① Check that the device has sufficient battery power for the WiFi to work. WiFi takes a lot of power-- the device may be on, but unable to connect to the WiFi. We recommend you use Alkaline batteries or USB power for better device's performance.
- ② If you are using mobile data, check that your SIM card is activated. If it is, check that your batteries or USB power connection are able to provide 2A current. Check if your mobile data allowance is used up.
- ③ Make sure your device's WiFi router has a working Internet connection (for instance, try to access www.ubibot.io using a mobile connected to the same WiFi).

3. Can I Use the Device without a Network Connection? How do I Access the Data?

The device will continue working without a network connection and can store up to 300,000 readings in its memory. Real-time readings are displayed on screen and you can access the data in the following ways:

- ① Move the device to an area where there is a WiFi connection which the device can connect

to. Press the power button once to manually trigger data sync. After the sync completes, you can take the device back to the measurement location (Recommended).

② Use your mobile phone and enable Internet Connection Sharing. This can work well when your devices are installed in an area with limited or no WiFi coverage.

③ Use a laptop and the Micro USB cable to connect to the device manually. You can now perform a data export to your computer using the PC Tools.

④ Set it up with a mobile data card *. Once you are in range of the network, press the power button once to sync all data to the IoT platform.

4. The PC Tools failed to recognise the device

① Please check if you are using the USB cable provided in the packaging. Some other USB cable is not **4-wire** which cannot offer data transmission.

② Please check if the USB cable connects to the on-board USB1 (upper port). The USB2 doesn't support PC connectivity.

③ Please remove the splitter if there is one connected.

* Depending on the specific model purchased.

5. Error code 08: No SIM card Found

Please check the SIM card is correctly inserted.

6. Error code 09: Mobile Data Network Failure

Please check your SIM card is setup correctly and has been activated.

WARRANTY INFORMATION





1. This device is warranted to be free of defects in materials and workmanship for a period of up to one year from the original purchase date. This warranty does not cover damage caused by normal wear, misuse, abuse or incorrect repair. To claim under this limited warranty and to obtain warranty service, please contact customer service or local distributor to obtain instructions on how to pack and ship the product back to us.

2. The following situations will not be covered by the warranty:

- ① Issues arising after the warranty period has ended. Natural wear and aging of materials.
- ② Malfunction or damage caused by improper handling or not operating the device according to the instructions.
- ③ Damage occurring from operating device outside the recommended temperature and humidity range, damage from contact with water, damage from applying excessive force to the device or any cables and connectors.
- ④ Failure or damage caused by unauthorized removal of the product.
- ⑤ We are only liable for faults due to manufacturing or design. We are not responsible for damage caused by Force Majeure or acts of God.

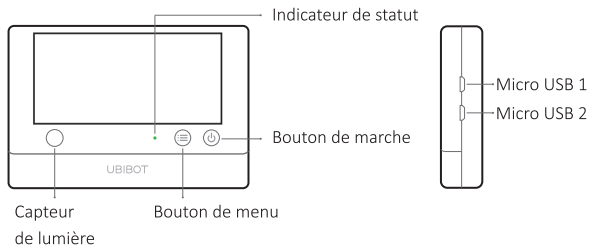
The UbiBot team is glad to hear your voice of our products and services. For any questions or suggestions, please feel free to create a ticket in the UbiBot app. Our customer service representatives respond within 24 hours and often in less than an hour. You can also contact the local distributors in your country for localized service. Please go to our website to view their contacts.

PRODUCT CARE

- Please always follow the instructions contained in this manual.
-  The device is not waterproof. Please keep away from water during operation, storage and shipping. For using outdoor or in extreme conditions, please contact us or our distributors for links of external waterproof probe.
-  Always mount the device on a stable surface.
-  Keep away from acidic, oxidising, flammable or explosive substances.
-  When handling the device, avoid using excessive force and never use sharp instruments to try and open it.

INTRODUCTION

FRANÇAIS



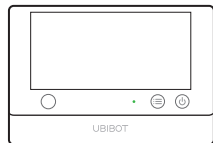
Micro USB 1

Utilisé pour l'alimentation USB, la sonde externe DS18B20 (en option) ou la connectivité PC.

Micro USB 2

Utilisé pour l'alimentation USB, la sonde externe DS18B20 (en option). Interface RS485 en option, également adaptée aux sondes UbiBot RS485.

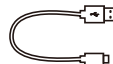
Contenu du paquet



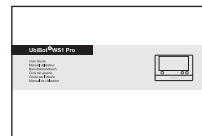
① Appareil



② Support

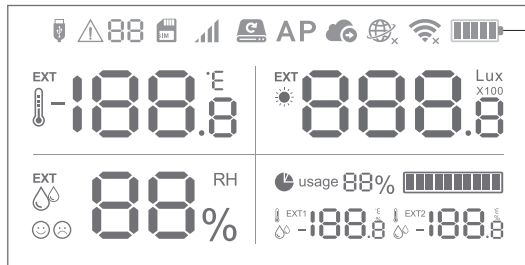


③ Câble Micro USB 4-fibres*



④ Manuel utilisateur

* Veuillez noter, seul un câble à **4 fibres** tel que nous l'avons fourni peut supporter la transmission de données. Certains autres câbles peuvent ne pas fonctionner lors de la connexion du PC Tools.



⚠ Lorsque l'icône « EXT » apparaît à l'écran, elle fait référence aux relevés du capteur externe. Cette fonction dépend de la version spécifique que vous avez achetée. Pour toute question, veuillez contacter notre support technique ou notre distributeur local.

* En fonction du modèle spécifique acheté.

-  Connecté en USB
-  Code d'erreur
-  SIM Installée*
-  Puissance des données
-  mobiles
-  Formatage du disque
-  Mode de configuration
-  Envoi de données
-  Connexion au réseau/ échec
-  Connexion WiFi / Échec

⚠ Le niveau des piles est calculé sur la base de 4 piles alcalines AA standard de 1,5 V.

- 📶 WiFi: 2,4GHz, canaux de 1-13
- 🔪 ABS et PC résistant à la combustion
- 🔋 4 x AA piles (non inclus) ou alimentation micro USB (DC 5V/2A) ①
- 📏 143±3g, sans compter les piles
- ↕ 4.96" x 0.88" x 3.38"
- 🔌 2 x Micro USB (une avec interface RS485 intégrée en option)
- 🗄️ Mémoire intégrée : 300 000 lectures de capteurs
- 📠 Supporte la carte Micro SIM (15mm x 12mm x 0.8mm) *
- 📡 Supporte jusqu'à 2 sondes de température DS18B20 (en option)
- ① Conditions optimales de fonctionnement : -20°C à 60°C (-4°F à 140°F), taux d'humidité : 10 à 90% (Pas de condensation)

① L'appareil peut utiliser de préférence l'alimentation USB si l'USB et les piles sont disponibles. Dans ce cas, vous pouvez insérer 4 piles AA comme secours pour l'alimentation électrique en cas de panne de courant. Les piles rechargeables sont également prises en charge, mais veuillez noter que l'appareil ne les recharge pas lorsque l'alimentation USB est branchée.

* En fonction du modèle spécifique acheté.

• **Activation**

Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'écran s'allume. Relâchez le bouton et l'appareil est maintenant allumé.

• **Mode de configuration de l'appareil**

Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur la touche menu et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes. Relâchez le bouton lorsque l'indicateur clignotera alternativement en rouge et en vert alors l'icône AP apparaîtra à l'écran.

• **Synchronisation manuelle des données**

Lorsque l'appareil est allumé, appuyez une fois sur le bouton de marche pour déclencher une synchronisation manuelle des données. L'indicateur clignotera et deviendra vert pendant le transfert des données. Si le serveur ne peut pas être contrôlé, l'indicateur clignotera en rouge une fois.

• **Rétablir les paramètres par défaut**

Éteignez l'appareil. Maintenant, appuyez et maintenez ensemble la touche menu et le bouton de marche pendant au moins 8 secondes. Relâchez les boutons lorsque l'indicateur clignotera en rouge.



IMPORTANT

TOUTES LES DONNÉES STOCKÉES SERONT PERDUES SI VOUS RÉINITIALISEZ VOTRE APPAREIL SUR LES PARAMÈTRES PAR DÉFAUT !
N'OUBLIEZ PAS DE SYNCHRONISER LES DONNÉES AVEC LA PLATE-FORME IdO UbiBot OU D'EXPORTER LES DONNÉES SUR VOTRE ORDINATEUR AVANT DE LE RÉINITIALISER.

• **Guide vocal d'activation/désactivation ***

Appuyez deux fois de suite sur la touche "Menu" pour activer ou désactiver le guide vocal. Cela permettra également de rafraîchir les dernières données de captation.

• **Rétroéclairage de l'écran**

En appuyant sur l'un des boutons, le rétro-éclairage de l'écran s'allume pendant une courte durée.

• **Basculer l'écran de l'appareil en Celsius ou Fahrenheit ***

Appuyez deux fois sur le bouton de marche pour basculer entre l'affichage en Celsius ou en Fahrenheit. Pour les lectures de l'application et de la console web, veuillez-vous rendre sur la page des paramètres du compte pour changer l'unité de température.

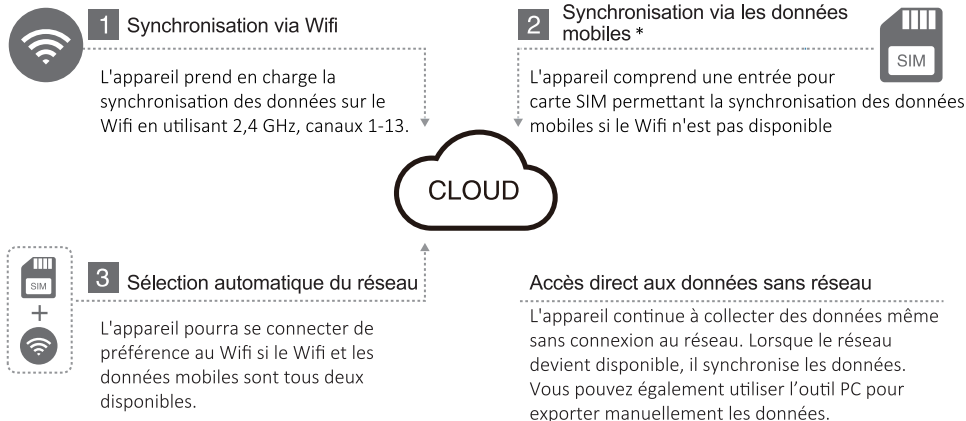
• **Basculer les écrans de lecture**

Appuyez une fois sur le bouton de menu pour basculer entre les lectures de la sonde interne et les lectures de la sonde externe (selon le modèle spécifique acheté).

• **Désactivation**

Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. L'indicateur clignotera une fois en rouge et l'appareil sera alors éteint.

* Veuillez noter que cette fonction est désactivée si une sonde de température externe est connectée.



* En fonction du modèle spécifique acheté.

Option 1: Utilisation de l'application mobile

Téléchargez l'application à partir de www.ubibot.io/setup

Ou

Recherchez « UbiBot » sur l'App Store ou Google Play.



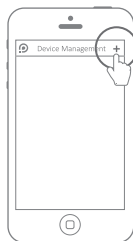
Nous vous recommandons d'essayer d'utiliser l'Outil PC lorsque la configuration de l'application échoue, car l'échec peut être dû à la compatibilité avec les téléphones portables. L'Outil PC est beaucoup plus facile à utiliser et convient aussi bien aux ordinateurs sous Macs ou sous Windows.

Option 2: Utilisation de l'outil PC

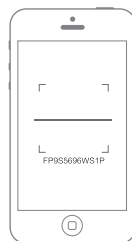
Téléchargez l'outil à partir de www.ubibot.io/setup

Cet outil est également utile pour vérifier les raisons des échecs de configuration, l'adresse MAC et les graphiques hors ligne. Vous pouvez également l'utiliser pour exporter les données hors ligne stockées dans la mémoire interne de l'appareil.

Lancez l'application et connectez-vous. Sur la page d'accueil, appuyez sur le « + » pour commencer à ajouter votre appareil. Ensuite, veuillez suivre les instructions de l'application pour terminer la configuration. Vous pouvez également visionner la vidéo de démonstration à l'adresse www.ubibot.io/setup pour vous guider pas à pas.



Add your device



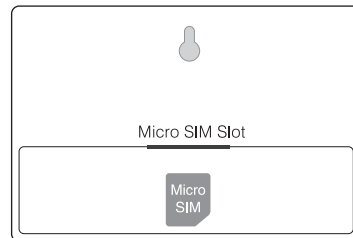
Scan the QR code

⚠ Via notre application et notre console web (<http://console.ubibot.io>), vous pouvez consulter les relevés des capteurs et configurer votre appareil, par exemple en créant des alertes, en définissant l'intervalle de synchronisation des données, etc. Vous pouvez trouver et regarder les vidéos de démonstration à l'adresse suivante www.ubibot.io/setup.

Avant de configurer l'appareil sur les données mobiles, veuillez vérifier les informations APN de la carte SIM utilisée pour l'appareil UbiBot.

Un APN (Nom de Point d'Accès) fournit les détails dont votre appareil a besoin pour se connecter aux données mobiles par l'intermédiaire de votre opérateur de réseau. Les détails de l'APN dépendent du réseau et vous devrez les obtenir auprès de votre opérateur de réseau.

Avec l'appareil éteint, insérez la carte SIM comme indiqué sur la photo. Lancez l'application et connectez-vous. Appuyez sur le «+» pour commencer à configurer l'appareil. Veuillez suivre les instructions de l'application pour terminer le processus de configuration. Veuillez noter que la configuration échouera si vous n'avez pas d'allocation de données.

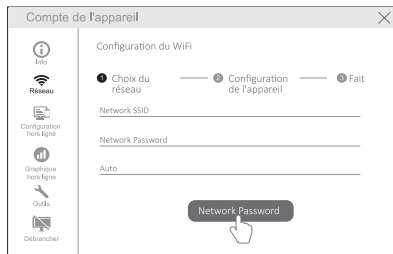


Insérez une carte Micro SIM dans la

* En fonction du modèle spécifique acheté.

ÉTAPE1.

Lancez l'application et connectez-vous. Lorsque l'appareil est allumé, utilisez le câble Micro USB fourni pour connecter votre appareil à l'ordinateur via le port USB1. L'outil va automatiquement scanner votre appareil et entrer dans la page de l'appareil.



ÉTAPE2.

Cliquez sur «Réseau » dans la barre de menu de gauche. Vous pouvez alors configurer l'appareil sur le Wifi ou les données mobiles.

1. Échec de la configuration de l'appareil lors de l'utilisation de l'application UbiBot (Code d'erreur 04)

Il y a plusieurs facteurs qui peuvent affecter l'installation. Les points suivants sont des problèmes fréquents :

- ① Fréquence Wifi : L'appareil ne peut se connecter qu'aux réseaux 2,4GHz, canaux 1-13.
- ② Mot de passe Wifi : Revoyez la configuration de l'appareil et vérifiez que vous avez bien défini le mot de passe Wifi du réseau.
- ③ Type de sécurité Wifi : L'appareil prend en charge les types OPEN, WEP ou WPA/WPA2.
- ④ Largeur du canal Wifi : assurez-vous qu'il est réglé sur 20 Mhz ou « Auto ».
- ⑤ Connexion Internet : Assurez-vous que le routeur Wifi de votre appareil dispose d'une connexion Internet fonctionnelle (par exemple, essayez d'accéder à www.ubibot.io en utilisant un mobile connecté au même Wifi).
- ⑥ Problèmes de piles : Le Wifi consomme beaucoup d'énergie. Votre appareil peut être capable de s'allumer, mais il se peut qu'il n'ait pas assez de puissance pour le Wifi. Essayez d'utiliser l'alimentation USB.
- ⑦ Puissance du signal : Vérifiez que vous êtes à portée de votre WiFi, ou si vous utilisez des données mobiles, assurez-vous d'avoir un bon signal.

Pour un diagnostic direct du problème, veuillez utiliser l'outil PC pour passer par le processus de configuration et nous contacter avec le code d'erreur de réponse dans Outils->Obtenir la dernière erreur de l'appareil. Cela peut nous aider à établir un diagnostic à distance. Vous pouvez télécharger le logiciel à l'adresse suivante www.ubibot.io/set-up/.

2. Défaut de synchronisation des données (Code d'erreur 02 / 07)

Veuillez vérifier ce qui suit :

- ① Vérifiez que l'appareil dispose d'une pile suffisante pour que le Wifi fonctionne. Le Wifi consomme beaucoup d'énergie- l'appareil peut être allumé, mais incapable de se connecter au Wifi. Nous vous recommandons d'utiliser des piles alcalines ou une alimentation USB pour améliorer les performances de l'appareil.
- ② Si vous utilisez des données mobiles, vérifiez que votre carte SIM est activée. Si c'est le cas, vérifiez que vos piles ou votre connexion USB sont capables de fournir un courant de 2A. Vérifiez si votre quota de données mobiles est épuisé.
- ③ Assurez-vous que le routeur Wifi de votre appareil dispose d'une connexion Internet fonctionnelle (Par exemple, essayez d'accéder à www.ubibot.io en utilisant un mobile connecté au même Wifi).

3. Puis-je utiliser l'appareil sans connexion au réseau ? Comment puis-je accéder aux données ?

L'appareil continuera à fonctionner sans connexion réseau et peut stocker jusqu'à 300 000 relevés dans sa mémoire. Les lectures en temps réel sont affichées à l'écran et vous pouvez accéder aux données de la manière suivante :

- ① Déplacez l'appareil dans une zone où il y a une connexion Wifi à laquelle l'appareil peut se connecter. Appuyez une fois sur le bouton de marche pour déclencher manuellement la synchronisation des données. Une fois la synchronisation terminée, vous pouvez ramener l'appareil au lieu de mesure (recommandé).
- ② Utilisez votre mobile et activez le partage de connexion Internet. Cela peut fonctionner dans les situations où votre appareil est installé dans une zone où la couverture Wifi est limitée ou inexistante.
- ③ Utilisez un ordinateur portable et le câble Micro USB pour vous connecter manuellement à l'appareil. Vous pouvez maintenant effectuer une exportation de données vers votre ordinateur à l'aide de l'outil PC.

- ④ Installez-le avec une carte de données mobile *. Une fois que vous êtes à portée du réseau, appuyez une fois sur le bouton de marche pour synchroniser toutes les données avec la plateforme IdO.

4. L'outil PC n'a pas reconnu l'appareil

- ① Veuillez vérifier si vous utilisez le câble USB fourni dans l'emballage. Certains autres câbles USB ne sont pas à **4 fibres** et ne peuvent donc pas transmettre de données.
- ② Veuillez vérifier si le câble USB se connecte au port USB1 (port supérieur). L'USB2 ne prend pas en charge la connectivité PC.
- ③ Veuillez retirer le diviseur s'il y en a un de connecté.

5. Code d'erreur 08 : Pas de carte SIM trouvée

Veuillez vérifier que la carte SIM est correctement insérée.





6. Code d'erreur 09 : défaillance du réseau de données mobile

Veuillez vérifier que votre carte SIM est correctement configurée et qu'elle a été activée.

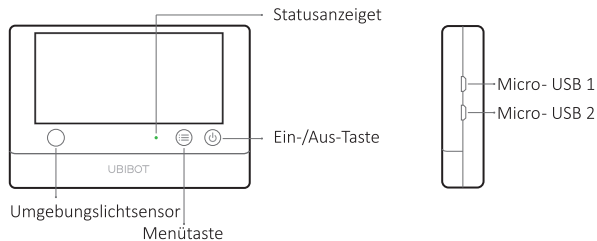
* En fonction du modèle spécifique acheté.

L'équipe d'UbiBot est heureuse de vous écouter parler de nos produits. Pour toute question ou suggestion, n'hésitez pas à créer un ticket dans l'application UbiBot. Nos chargés de clientèle vous répondront dans les 24 heures et souvent en moins d'une heure. Vous pouvez également contacter les distributeurs locaux de votre pays pour un service localisé. Veuillez-vous rendre sur notre site web pour consulter leurs contacts.

PRENDRE SOIN DE VOTRE APPAREIL

- Veuillez toujours suivre les instructions contenues dans ce manuel.
-  L'appareil n'est pas étanche. Veuillez vous tenir à l'écart de l'eau pendant le fonctionnement, le stockage et le transport. Pour une utilisation en extérieur ou dans des conditions extrêmes, veuillez nous contacter ou contacter nos distributeurs pour les liens de la sonde externe étanche.
-  Montez toujours l'appareil sur une surface stable.
-  Tenir à l'écart des produits acides, oxydants, inflammables ou des substances explosives.
-  Lorsque vous manipulez l'appareil, évitez d'utiliser une force excessive et n'utilisez jamais d'instruments pointus pour essayer de l'ouvrir.

1. Cet appareil est garanti contre tout défaut de matériel et de fabrication pendant une période maximale d'un an à partir de la date d'achat initiale. Pour faire valoir cette garantie limitée et obtenir un service après-vente, veuillez contacter le service clientèle ou le distributeur local afin d'obtenir des instructions sur la manière d'emballer et d'expédier le produit.
2. Les situations suivantes ne seront pas couvertes par la garantie:
 - ① Les problèmes survenant après la fin de la période de garantie.
 - ② Dysfonctionnement ou dommages causés par une mauvaise manipulation ou par le fait de ne pas utiliser l'appareil conformément aux instructions.
 - ③ Les dommages causés par le fonctionnement de l'appareil en dehors de la plage de température et d'humidité recommandée, les dommages causés par le contact avec l'eau, les dommages causés par l'application d'une force excessive sur l'appareil ou sur les câbles et connecteurs.
 - ④ L'usure et le vieillissement naturels des matériaux. Défaillance ou dommages causés par un démontage non autorisé du produit.
 - ⑤ Nous ne sommes pas responsables des dommages causés par un cas de force majeure ou un cas fortuit.



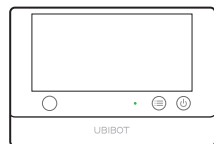
Micro-USB 1

Wird für USB-Stromversorgung, extern DS18B20-Sonde (optional zusätzlich) oder PC-Konnektivität verwendet.

Micro-USB 2

Wird für USB-Stromversorgung, extern DS18B20-Sonde (optional zusätzlich) verwendet. Optionale RS485-Interface, auch für UbiBot RS485-Sonden geeignet.

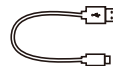
Packliste



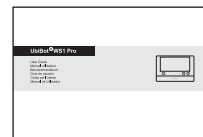
1 Gerät



2 Ständer

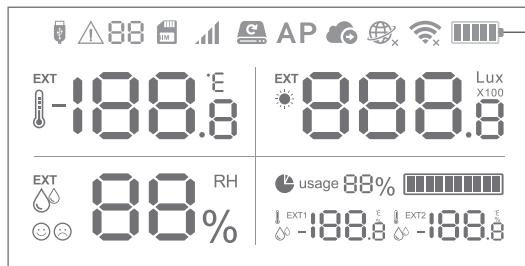


3 4-wire Micro-USB Kabel *












4 Benutzerhandbuch










* Bitte beachten Sie, nur das **4-wire** Kabel das von uns mitgeliefert ist, die Datenübertragung unterstützen kann. Andere Kabeln funktionieren möglicherweise nicht, wenn Sie PC Tools verbinden werden.



⚠ Wenn das Symbol "EXT" auf dem Bildschirm angezeigt wird, bezieht es sich auf die externen Sensoren Messwerte. Diese Funktion hängt von der von Ihnen gekauften Version ab. Bei Fragen kontaktieren Sie bitte unseren technischen Support oder den örtlichen Händler.

* Hängt vom gekauften Modell ab.

-  USB verbunden
 -  Fehlercode
 -  SIM Installiert*
 -  Mobile Data Stärke
 -  Gerät Formatierung
 - AP** Setup Modus
 -  Datenübertragung
 -  Netzwerk Verbindung / Fehler
 -  Wi-Fi Verbindung/ Fehler
 -  Akkustand
- ⚠ Der Akkustand ist basiert auf 4 Standard 1,5v AA Alkalibatterien berechnet.

-  Wi-Fi: 2.4GHz, Kanalen 1-13
-  Feuerfest ABS + PC
-  4 x AA Batterien (nicht enthalten) oder Micro-USB Stromversorgung (DC 5V/2A)^①
-  143±3g, Batterien nicht enthalten
-  4.96" x 0.88" x 3.38"
-  2 x Micro-USB (eines mit optionaler RS485 Interface integriert)
-  Integrierter Speicher: 300000 Sensor Data
-  Unterstützt Micro-SIM-Karte (15mm x 12mm x 0.8mm)*
-  Unterstützt bis zu 2 DS18B20 Temperatursonden (optional zusätzlich)
-  ① Optimale Betriebsbedingungen und Lagerung Konditionen: -20 bis 60 °C , 10% bis 90% RH (Keine Kondensation)

① Das Gerät verwendet vorzugsweise USB-Strom, wenn beide USB und Batterien verfügbar sind. In diesem Fall können Sie 4 AA-Batterien als Backup für die Stromversorgung bei Stromausfall einfügen. Wiederaufladbare Batterien sind auch unterstützt, aber bitte beachten Sie, dass das Gerät sie nicht auflädt, wenn die USB-Versorgung angeschlossen ist.

* Hängt vom gekauften Modell ab.

• Einschalten

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste und Halten Sie die 3 Sekunden lang gedrückt, bis der Bildschirm aufleuchtet. Lassen Sie die Taste los und das Gerät schaltet sich an.

• Geräts Setup Modus

Mit eingeschaltetem Gerät, drücken Sie die Menütaste und halten Sie die 3 Sekunden lang gedrückt. Lassen Sie die Taste los als der Indikator abwechselnd rot und grün blinket und das AP Symbol auf dem Bildschirm angezeigt wird.

• Manuelle Data Synchronisierung

Mit eingeschaltetem Gerät drücken Sie einmal die Ein-/Aus-Taste, um eine manuelle Daten Synchronisierung auszulösen. Der Indikator blinkt grün, während die Daten übertragen werden. Wenn der Server nicht erreichbar ist, blinkt der Indikator einmal rot.

• Standardeinstellungen zurücksetzen

Schalten Sie das Gerät aus. Pressen Sie gleichzeitig die Menütaste und die Ein-/Aus-Taste und halten Sie mindestens 8 Sekunden lang gedrückt.



WICHTIG

DURCH DAS ZURÜCKSETZEN AUF DIE STANDARDEINSTELLUNGEN WERDEN ALLE DATEN VON IHREM GERÄT GELÖSCHT!
BITTE SYNCHRONISIEREN SIE DIE SENSIN DATEN MIT DEM UbiBot IoT PLATFORM ODER ÜBERTRAGEN SIE SIE IN IHREM COMPUTER VOR
ZURÜCKSETZEN

- **Ein/Ausschalten Voice Guide ***

Drücken Sie zweimal kurz hintereinander die Menütaste, um den Voice-Guide zu aktivieren oder deaktivieren. Das wird auch die letzten Sensor Data aktualisieren.

- **Hintergrundbeleuchtung**

Durch Drücken einer der Tasten wird die Hintergrundbeleuchtung des Bildschirms für kurze Zeit eingeschaltet.

- **Geräts Bildschirm auf Celsius oder Fahrenheit umschalten***

Drücken Sie zweimal die Ein-/Aus-Taste, um zwischen Celsius oder Fahrenheit umzuschalten. Für die App und Web-konsole Messwerte, klicken Sie auf die Kontoeinstellungen Seite und wechseln Sie die Temperatureinheit.

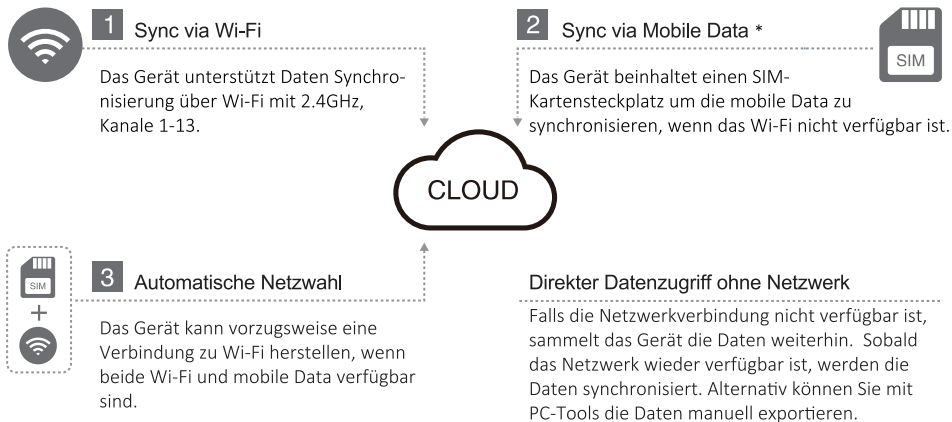
- **Bildschirm Messwerte umschalten**

Drücken Sie einmal die Menütaste, um zwischen interne Sensorwerte und externe Sondenwerte umzuschalten (Hängt vom gekauften Modell ab).

- **Ausschalten**

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste und halten Sie die 3 Sekunden lang gedrückt. Der Indikator blinkt einmal rot und das Gerät schaltet sich aus.

* Beachten Sie bitte, diese Funktion ist deaktiviert, wenn ein externer Temperatursensor angeschlossen ist.



* Hängt vom gekauften Modell ab.

Option 1: Mit Mobile App

Die App von www.ubibot.io/setup herunterladen oder Nach "UbiBot" im App Store oder Google Play suchen.



Wenn das App Setup fehlschlägt, wir empfehlen PC Tools zu verwenden. Der Fehler ist möglicherweise durch die Kompatibilität mit Mobiltelefonen verursacht. PC Tools ist viel einfacher zu bedienen, und für Macs und Windows geeignet.

Option 2: Mit PC Tools

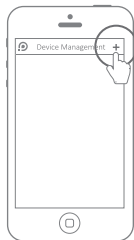
Das Tool von www.ubibot.io/setup herunterladen.

Dieses Tool ist eine Desktop-App fürs Geräts Setup. Es hilft auch zu finden warum das Setup fehlgeschlagen ist, MAC-Adresse und Offline Diagramme zu überprüfen. Mit dem Tool können auch die Offline Daten die im internen Speicher gespeichert sind exportieren.

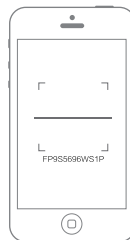
SETUP VIA APP FÜR WiFi VERBINDUNG

DEUTSCH

Starten Sie die APP und melden Sie sich. Auf der Startseite, tippen Sie auf “+” um das Gerät hinzuzufügen. Dann, folgen Sie bitte die in-App Anweisungen um die Einstellung abzuschließen. Für eine schritt für schritt Anleitung, sehen Sie die Demonstrationsvideo unter www.ubibot.io/setup an.



Gerät



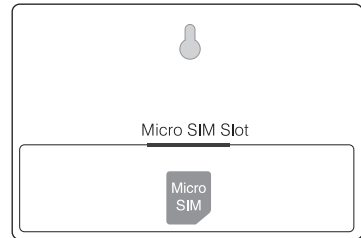
Den QR code scannen

⚠ Via unsere App und WebKonsole (<http://console.ubibot.io>), können Sie die Sensorwerte ansehen und Ihr Gerät konfigurieren, z. B. Warnregeln erstellen, Datensynchronisationsintervall festlegen usw. Sie finden und sehen Sie sich die Demonstrationsvideos unter www.ubibot.io/setup an.

Überprüfen Sie bitte die SIM-KARTE APN-Informationen vom UbiBot bevor das Gerät auf mobile Data zu einrichten.

Ein APN (Access Point Name) enthält die Details, die Ihr Gerät benötigt, um über Ihren Netzbetreiber eine Verbindung zu mobile Data herzustellen. Die APN-Details unterscheiden sich je nach Netzwerk, und die erhalten Sie von Ihrem Netzbetreiber.

Mit ausgeschaltetem Gerät, legen Sie die SIM-Karte wie auf dem Bild angezeigt ist. Starten Sie die APP und melden Sie sich. Tippen Sie auf “+” um das Gerät hinzuzufügen. Bitte folgen Sie die in-App Anweisungen um das Setup abzuschließen. Bitte beachten Sie, dass das Setup fehlschlägt, wenn Ihre Data Allokation aufgebraucht ist.

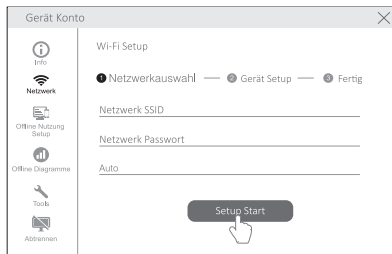


Micro-SIM Karte im Slot inserieren

* Hängt vom gekauften Modell ab.

SCHRITT 1.

Starten Sie die APP und melden Sie sich. Mit ausgeschaltetem Gerät, benutzen Sie das mitgelieferte Micro-USB-Kabel um Ihr Gerät über USB1 an den Computer anzuschließen. Die Tools scannen Ihr Gerät automatisch und die Geräteseite aufrufen.



SCHRITT 2.

Klicken Sie auf "Netzwerk" in der Menüleiste links an. Jetzt, können Sie das Gerät auf Wi-Fi oder mobile Data einrichten.

1. Gerät Setup via UbiBot App fehlergeschlagen (Fehlercode 04)

Verschieden Faktoren können das Setup des Geräts beeinflussen. Die folgende sind die häufigen Probleme:

- ① WiFi-Frequenz: Das Gerät kann ausschließlich einer Verbindung zu 2.4-GHz-Netzwerken, Kanäle 1-13 herstellen.
- ② Wi-Fi Passwort: Führen Sie das Setup des Geräts erneut durch und stellen Sie sicher, dass des Netzwerks richtiges Wi-Fi Passwort festgelegt ist.
- ③ Wi-Fi Sicherheitstyp: Das Gerät überträgt OPEN, WEP, oder WPA/WPA Typen.
- ④ WiFi-Kanalbreite: Sichern Sie sich, dass die WiFi-Kanalbreite auf 20 MHz oder "Auto" eingestellt ist.
- ⑤ Internet Verbindung: Sichern Sie sich, dass der Wi-Fi Router Ihres Geräts mit Internet verbunden ist. (Z.B, versuchen Sie mit dem Mobilte, das mit gleichen Wi-Fi verbunden ist, auf www.ubibot.io zuzugreifen.)
- ⑥ Akku Probleme: Wi-Fi benötigt viel Strom. Ihr Gerät kann eingeschaltet werden, verfügt jedoch nicht über genügend Strom für das Wi-Fi. Versuchen Sie, das USB-Netzteil zu verwenden.

⑦ Signal Stärke: Überprüfen Sie, ob Sie sich in der Reichweite des Wi-Fi befinden, oder ob die Verwendung von Mobile Data, sichern Sie sich ein gutes Signal zu haben.

Verwenden Sie PC-Tools für direkte Probleme Diagnose, laufen Sie das Setup durch und kontaktieren Sie uns mit dem Antwortfehlercode unter Tools-> Gerät letzten Fehler abrufen. Das kann uns bei der Ferndiagnose helfen. Sie können die Software unter www.ubibot.io/setup/ herunterladen.

2. Data Synchronisieren Fehlegeslagen (Fehlercode 02 / 07)

Bitte überprüfen Sie das folgende:

- ① Überprüfen Sie, ob der Akku des Geräts ausreichend ist, damit das Wi-Fi funktionieren wird. Wi-Fi benötigt viel Strom, das Gerät kann eingeschaltet sein aber keine Verbindung zum Wi-Fi herstellen. Wir empfehlen die Verwendung von Alkalibatterien oder USB-Strom, um die Leistung des Geräts zu verbessern.
- ② Falls Sie mobile Data benützen, überprüfen Sie, ob Ihr SIM-Karte aktiviert ist. Wenn sie schon aktiviert ist, überprüfen Sie, ob Ihr Akku oder USB-Strom 2A Strom. Überprüfen Sie, ob Ihr Mobile Data Allokation aufgebraucht ist.
- ③ Sichern Sie sich, dass Der Wi-Fi Router Ihres Geräts eine Internet Verbindung hat (Z.B, versuchen Sie mit dem Mobile, der mit gleichen Wi-Fi verbunden ist, auf www.ubibot.io zuzugreifen).

3. Kann ich das Gerät ohne Netzwerkverbindung benutzen? Wie werde ich auf die Daten zugreifen?

Das Gerät funktioniert noch ohne Netzwerkverbindung und kann bis 300000 Messwerte speichern. Realtime Messwerte sind auf dem Bildschirm angezeigt, Sie können die Daten auf die folgenden Arten zugreifen:

- ① Setzen Sie das Gerät in der Reichweite des funktionierendes WiFi, sodass eine Verbindung hergestellt wird. Drücken Sie einmal die Ein-/Aus-Taste, um eine manuelle Data Synchronisierung auszulösen. Als die Synchronisierung abgeschlossen ist, können Sie das Gerät zum Messort zurückbringen (empfohlen).
- ② Mit Ihrem Mobilelefone die Internetverbindung teilen. Das kann gut funktionieren, wenn Ihre Geräte in eingeschränkter oder keiner Wi-Fi Abdeckung Reichweite installiert sind.
- ③ Benutzen Sie einen Laptop und das Micro-USB-Kabel, um eine manuelle Verbindung zum Gerät herzustellen. Mit PC-Tools, können Sie jetzt die Daten auf Ihren Computer exportieren.
- ④ Installieren Sie es mit einer mobilen Datenkarte*. Als Sie sich in der Reichweite des

* Hängt vom gekauften Modell ab.

Netzwerks befinden, drücken Sie einmal die Ein-/Aus-Taste, um alle Daten mit der IoT-Plattform zu synchronisieren.

4. PC Tools erkennt das Gerät nicht

- ① Sie bitte, ob Sie das mitgelieferte USB-Kabel benutzen. Ein anderes USB-Kabel das kein **4-wire** ist, kann keine Datenübertragung bieten.
- ② Prüfen Sie bitte, ob das USB-Kabel zum integrierten USB1 (oberer Anschluss) verbunden ist. Der USB2 unterstützt keine PC-Konnektivität.
- ③ Bitte entfernen Sie den Splitter, falls einem angeschlossen ist.

5. Fehlercode 08: Keine SIM-Karte gefunden





Überprüfen Sie bitte, ob die SIM-Karte richtig eingelegt ist.

6. Fehlercode 09: Mobile Data Netzwerk Ausfall

Überprüfen Sie bitte, ob die SIM-Karte richtig konfiguriert und aktiviert ist.

Das Team VON UbiBot freut sich über Ihre Stimme zu unseren Produkten und Dienstleistungen. Bei Fragen oder Anregungen können Sie gerne ein Ticket in UbiBot-App erstellen. Unsere Kundendienstmitarbeiter antworten innerhalb von 24 Stunden und oft in weniger als einer Stunde. Sie können auch die lokalen Händler in Ihrem Land kontaktieren, um einen lokalisierten Service zu erhalten. Bitte besuchen Sie unsere Website für Kontakte Daten anzuzeigen.

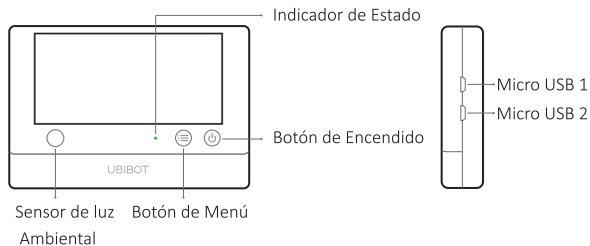
PRODUKTPFLEGE

- Bitte befolgen Sie immer die Anweisungen dieses Handbuch.
-  Das Gerät ist nicht wasserdicht. Bitte während des Betriebs, Lagerung und Versands von Wasser fernhalten. Für eine Verwendung im Freien oder unter extremen Bedingungen kontaktieren Sie uns oder unsere Händler, für Links zu externen wasserdichten Sonden.
-  Das Gerät immer auf einer stabilen Oberfläche montieren.
-  Von sauren, oxidierenden, brennbaren oder explosiven Substanzen fernhalten.
-  Mit der Benutzung des Geräts, vermeiden Sie übermäßige Gewalt und verwenden Sie keine scharfen Instrumente, um es zu öffnen.

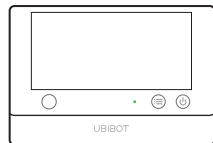
1. Dieses Gerät ist garantiert frei von Material- und Verarbeitungsfehlern, diese Garantie dauert ein Jahr ab Verkaufsdatum. Die Garantie verfällt, wenn das Gerät beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder falsch repariert ist. Um diese beschränkte Garantie zu beanspruchen und einen Garantieservice zu erhalten, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst oder die lokalen Händler, um Anweisungen zum Verpacken und Zurücksenden des Geräts zu erhalten.
2. Die folgenden Situationen werden von der Garantie nicht abgedeckt:
 - ① Probleme außerhalb der Garantie auftreten. Natürlicher Verschleiß und Alterung der Materialien.
 - ② Fehlfunktion oder Beschädigung durch unsachgemäße Handhabung oder die Anweisungen bei der Benutzung des Geräts nicht beachten.
 - ③ Schäden durch Benutzung des Geräts außerhalb empfohlenen Temperatur- und Feuchtigkeitsbereichs, Schäden durch Kontakt mit Wasser, Beschädigung durch übermäßige Krafteinwirkung auf das Gerät oder Kabel und Konnektoren.
 - ④ Ausfall oder Beschädigung durch unerlaubte Entfernung des Produkts.
 - ⑤ Wir haften nur für Herstellungs- oder Konstruktionsfehler. Wir sind nicht verantwortlich für Schäden im Falle von höherer Gewalt.

INTRODUCCIÓN

ESPAÑOL



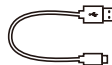
Lista de contenido



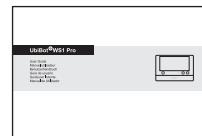
1 Equipo



2 Soport

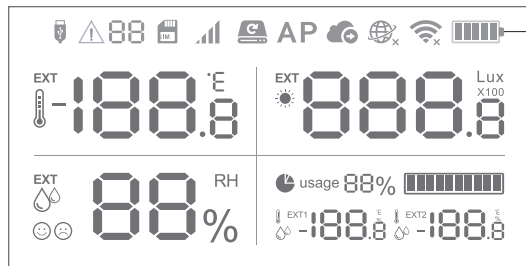


3 4-Hilos Cable Micro USB *



4 Manual de usuario

* Por favor, tenga en cuenta que sólo un cable de **4-hilos** como el que proporcionamos puede soportar la transmisión de datos. Es posible que algunos otros cables no funcionen cuando se conecten los accesorios de ordenador.













-  USB Conectado
-  Código Error
-  SIM Instalada*
-  Fuerza de Datos Móviles
-  Disposit. Formato de disco
- AP** Modo Configuración
-  Enviando Datos
-  Conexión de red/ Falla
-  Conexión WiFi / Falla
-  Nivel de Batería

⚠ Cuando el icono "EXT" aparece en la pantalla, se refiere a las lecturas del sensor externo. Esta característica depende de la versión específica que haya comprado. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con nuestro soporte técnico o con su distribuidor local.

* Dependiendo del modelo específico que haya comprado.

⚠ Nivel de la batería calculado en base a 4 pilas alcalinas estándar de 1.5v AA batteries.

-  WiFi: 2.4GHz, canales 1-13
-  Resistencia a las llamas ABS + PC
-  4 x baterías AA (no incluidas) o Cargador Micro USB (DC 5V/2A) ^①
-  143±3g, no incluyendo baterías
-  4.96" x 0.88" x 3.38"
-  2 x Micro USB (uno con una interfaz RS485 integrada opcional)
-  Memoria: 300,000 datos sensados
-  Soporta Micro SIM card (15mm x 12mm x 0.8mm)*
-  Soporta hasta 2 DS18B20 sondas de temperatura (opcional extra)
-  ① Condiciones óptimas de operación y almacenamiento: -20 to 60°C, 10% to 90% RH (Sin condensación)

① El dispositivo puede utilizar preferentemente la alimentación USB si tanto el USB, como las pilas, están disponibles. También, puede insertar 4 pilas AA como reserva para la alimentación en caso de una falla de energía. También se soporta pilas recargables, pero ten en cuenta que el dispositivo no las cargará cuando se conecte la alimentación USB.

* Dependiendo del modelo específico adquirido.

• Encendido

Mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos hasta que la pantalla se ilumine. Suelte el botón y el dispositivo está ahora encendido.

• Modo de configuración del dispositivo

Con el aparato encendido, mantenga pulsado el botón de menú durante 3 segundos. Suelte el botón cuando el indicador flashes alternadamente rojo y verde y el icono AP aparezca en la pantalla.

• Sincronización Manual de Datos

Con el dispositivo encendido, pulse el botón de encendido una vez para activar una sincronización de datos manual. El indicador flash se pondrá verde mientras se transfieren los datos. Si el servidor no puede ser controlado, el indicador flash se pondrá rojo una vez.

• Restablecer los ajustes predeterminados

Cambie el dispositivo off. Ahora mantenga pulsados el botón de menú y el botón de encendido juntos durante al menos 8 segundos. Suelte los botones cuando el indicador esté constantemente en rojo flashing.



¡IMPORTANTE

¡TODOS LOS DATOS ALMACENADOS SE PERDERÁN SI REAJUSTA SU DISPOSITIVO A LA CONFIGURACIÓN POR DEFECTO!
RECUERDE SINCRONIZAR LOS DATOS DE SENA A LA PLATAFORMA DE IOT UbiBot O EXPORTAR LOS DATOS A SU ORDENADOR ANTES DE RESTABLECERLO.

- **Activar / Desactivar la Guía de voz ***

Presione el botón de menú dos veces en rápida sucesión para activar o desactivar la guía de voz. Esta también refrescará los últimos datos de los sensores.

- **Luz de fondo de la pantalla**

Al pulsar cualquiera de los botones se encenderá la luz de fondo de la pantalla durante un corto tiempo.

- **Conmutar la pantalla del dispositivo en grados Celsius o Fahrenheit ***

Presione el botón de encendido dos veces para alternar entre la visualización de Celsius o Fahrenheit. Para lecturas de la aplicación y de la consola web, por favor vaya a la página de configuración de la cuenta para cambiar la unidad de temperatura.

- **Cambiar las lecturas de la pantalla**

Presione el botón de menú una vez para alternar entre las lecturas del sensor interno y las lecturas de la sonda externa (según el modelo específico adquirido).

- **Apagado**

Mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos. El indicador flash se pondrá rojo una vez y el dispositivo es ahora off.

* Tenga en cuenta que esta función está desactivada si se conecta una sonda de temperatura externa.



1 Sincronización via WiFi

El dispositivo soporta sincronización de datos sobre WiFi usando 2.4GHz, canales 1-13.

2 Sincronización via Data Móvil *

El dispositivo incluye una ranura de tarjetas SIM para permitir la sincronización de datos móviles si no hay WiFi disponible.



3 Selección Automática de Red

El dispositivo puede conectarse preferentemente a WiFi si se dispone de datos tanto WiFi como móviles.

Acceso directo a los datos sin red

El dispositivo sigue recogiendo datos incluso sin una conexión de red. Cuando la red esté disponible, sincronizará los datos. Alternativamente, puede utilizar el PC Tools para exportar manualmente los datos.

* Dependiendo del modelo específico comprado.

Opción 1: Usando App Móvil

Descargue la aplicación de www.ubibot.io/setup

o

Busca "UbiBot" en la App Store o en Google Play.



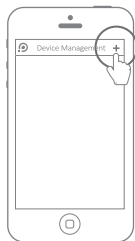
Le recomendamos que intente utilizar las Herramientas de PC cuando falle la configuración de la aplicación, ya que el fallo puede obedecer a la compatibilidad con el teléfono móvil. El PC Tools es mucho más fácil de manejar y es adecuado tanto para Mac como para Windows.

Opción 2: Usando PC Tools

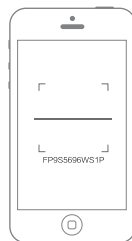
Descargue la aplicación de www.ubibot.io/setup

Esta herramienta es una aplicación de escritorio para la configuración del dispositivo. También es útil para comprobar las razones de los fallos de configuración, la dirección MAC, los gráficos de offline. También puede utilizarlo para exportar los datos de offline almacenados en la memoria interna del dispositivo.

Abre la aplicación e inicia la sesión. En la página de inicio, toca el "+" para empezar a agregar tu dispositivo. Luego, por favor, sigue las instrucciones de la aplicación para completar la configuración. También puedes ver el video demostración en www.ubibot.io/setup para que te guíe paso a paso.



Agrega tu dispositivo



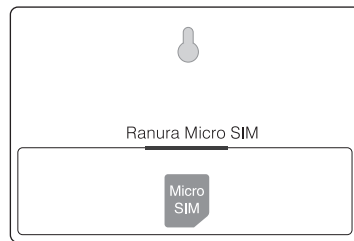
Escanear el código QR

⚠ A través de nuestra aplicación y consola web (<http://console.ubibot.io>), puede ver las lecturas de los sensores y configurar su dispositivo, como crear reglas de alerta, establecer el intervalo de sincronización de datos, etc. Puede encontrar y ver los videos de demostración en www.ubibot.io/setup.

Antes de configurar el dispositivo en los datos móviles, por favor, compruebe la información del APN de la SIM tarjeta usada para el dispositivo UbiBot.

Un APN (Access Point Name) proporciona los detalles que su dispositivo necesita para conectarse a los datos móviles a través de su operador de red. Los detalles de la APN difieren por red y necesitarás obtenerlos de tu operador de red.

Con el dispositivo apagado, inserte la tarjeta SIM como se indica en la foto. Abra la aplicación e inicia sesión. Toca el "+" para empezar a configurar el dispositivo. Por favor, siga las instrucciones de la aplicación para completar el proceso de configuración. Tenga en cuenta que la configuración fallará si no dispone de datos de activación.

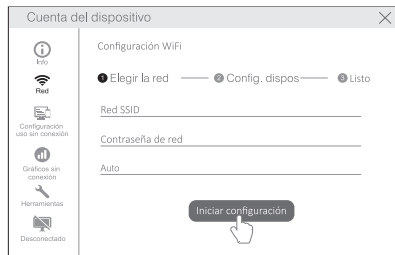


Inserte una tarjeta Micro SIM en la ranura

* Dependiendo del modelo específico adquirido.

PASO1.

Abre la aplicación e inicia la sesión. Con el dispositivo encendido, utilice el cable Micro USB suministrado para conectar su dispositivo a través de USB1 a la computadora. Las Herramientas escanearán automáticamente su dispositivo y entrarán en la página del dispositivo.



PASO2.

Haz clic en "Network" en la barra de menú de la izquierda. Allí podrás configurar el dispositivo en WiFi o en datos móviles.

1. Fallo en la configuración del dispositivo al usar la aplicación UbiBot (Código de error 04)

Hay varios factores que pueden afectar a la configuración. Temas comunes:

- ① Frecuencia WiFi: El dispositivo sólo puede conectarse a redes de 2.4GHz, canales 1-13.
- ② Contraseña de WiFi: Vuelva a pasar por la configuración del dispositivo y asegúrese de que ha establecido la contraseña de WiFi correcta para la red.
- ③ Tipo de seguridad WiFi: El dispositivo admite los tipos OPEN, WEP o WPA/WPA2.
- ④ Ancho de canal WiFi: Asegúrate de que está configurado a 20MHz o "Auto".
- ⑤ Conexión a Internet: Asegúrate de que el router WiFi de tu dispositivo tiene una conexión a Internet que funcione (por ejemplo, trate de acceder a www.ubibot.io utilizando un móvil conectado al mismo WiFi).
- ⑥ Problemas de batería: El WiFi usa mucha energía. Su dispositivo puede ser capaz de encender, pero tal vez tenga suficiente energía para el WiFi. Intente usar la fuente de alimentación USB.
- ⑦ Potencia de la señal: Compruebe que está dentro del alcance de su WiFi, o si utiliza datos móviles, asegúrese de que tiene una buena señal.

Para el diagnóstico del problema, por favor use las PC Tools para pasar por el proceso de configuración y contáctenos con el código de error de respuesta en Herramientas->Conseguir el último error del dispositivo. Esto puede ayudarnos a diagnosticar remotamente. Puede descargar el software en www.ubibot.io/setup/.

2. Fallo en la sincronización de los datos (Código Error 02/07)

Por favor, compruebe lo siguiente:

- ① Comprueba que el dispositivo tiene la energía de la batería suficiente para que el WiFi funcione. El WiFi requiere mucha la energía-- el dispositivo puede estar encendido, pero no puede conectarse al WiFi. Le recomendamos que use baterías alcalinas o alimentación USB para un mejor rendimiento del dispositivo.
- ② Si utiliza datos móviles, compruebe que su tarjeta SIM esté activada. Si lo está, compruebe que las baterías o la conexión de alimentación USB pueden proporcionar una corriente de 2A. Compruebe si los datos móviles se han agotado.
- ③ Asegúrese de que el enrutador WiFi de su dispositivo tiene una conexión a Internet que funcione (por ejemplo, intente acceder a www.ubibot.io utilizando un móvil conectado a la misma WiFi).

3. ¿Puedo usar el dispositivo sin una conexión de red? ¿Cómo puedo acceder a los datos?

El dispositivo seguirá funcionando sin una conexión de red y puede almacenar hasta 300.000 lecturas en su memoria. Las lecturas en tiempo real se muestran en la pantalla y se puede acceder a los datos de las siguientes maneras:

- ① Trasladar el dispositivo a una zona en la que haya una conexión WiFi a la que el dispositivo pueda conectarse. Presione el botón de encendido una vez para activar manualmente la sincronización de datos. Una vez completada la sincronización, puede llevar el dispositivo al lugar de medición (recomendado).
- ② Utilice su teléfono móvil y active la función de compartir la conexión a Internet. Esto puede funcionar bien cuando sus dispositivos están instalados en un área con cobertura WiFi limitada o inexistente.
- ③ Utiliza un ordenador portátil y el cable Micro USB para conectarlo al dispositivo manualmente. Ahora puede realizar una exportación de datos a su computadora usando las herramientas de PC Tools.

- ④ Configúrelo con una tarjeta de datos móvil *. Una vez que esté en el rango de la red, presione la tecla de encendido una vez para sincronizar todos los datos con la plataforma IOT.

4. El PC Tools no reconoció el dispositivo

- ① Por favor, compruebe si está utilizando el cable USB que se incluye en el embalaje. Algún otro cable USB que no sea de **4 hilos** no le podrá ofrecer transmisión de datos.
- ② Por favor, compruebe si el cable USB se conecta al USB1 de a bordo (puerto superior). El
- ③ USB2 no es compatible con la conectividad del PC.
Por favor, retire el divisor si hay uno conectado.

5. Error código 08: No se encontró tarjeta SIM

Por favor, compruebe que la tarjeta SIM está correctamente insertada.





6. Error código 09: Fallo en la red de datos móviles

Por favor, compruebe que su tarjeta SIM está configurada correctamente y ha sido activada.

* Dependiendo del modelo específico adquirido.

El equipo de UbiBot se alegra de escuchar su voz sobre nuestros productos y servicios. Para cualquier pregunta o sugerencia, no dude en crear un ticket en la aplicación UbiBot. Nuestros representantes de atención al cliente responden en 24 horas y a menudo en menos de una hora. También puedes contactar con los distribuidores locales de tu país para un servicio localizado. Por favor, vaya a nuestra página web para ver sus contactos.

CUIDADO DEL PRODUCTO

- Por favor, siempre siga las instrucciones de este manual.
-  El dispositivo no es a prueba de agua. Por favor, manténgase alejado del agua durante el funcionamiento, el almacenamiento y el transporte. Para el uso al aire libre o en condiciones extremas, por favor, póngase en contacto con nosotros o nuestros distribuidores para los enlaces de la sonda impermeable externa.
-  Siempre monte el dispositivo en una superficie estable.
-  Manténgase alejado de sustancias ácidas, oxidantes, flamables o explosivas.
-  Al manipular el dispositivo, evite el uso de una fuerza excesiva y nunca utilice instrumentos afilados para intentar abrirlo.

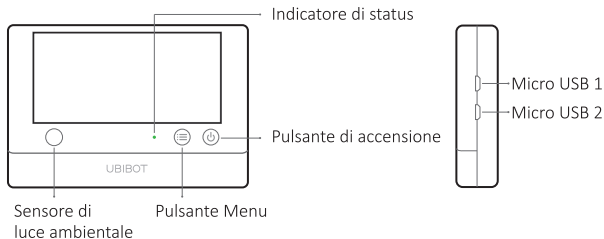
1. Se garantiza que este dispositivo está libre de defectos de materiales y mano de obra durante un período de hasta un año a partir de la fecha de compra original. Esta garantía no cubre los daños causados por el desgaste normal, el mal uso, el abuso o la reparación incorrecta. Para hacer un reclamo bajo esta garantía limitada y para obtener el servicio de garantía, por favor póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o el distribuidor local para obtener instrucciones sobre cómo empaquetar y enviarnos el producto.

2. Las siguientes situaciones no estarán cubiertas por la garantía:

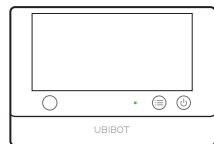
- ① Los problemas que surjan después de que el período de garantía haya terminado. Desgaste natural y envejecimiento de los materiales.
- ② Mal funcionamiento o daños causados por un manejo inadecuado o por no utilizar el dispositivo de acuerdo con las instrucciones.
- ③ Daños causados por un funcionamiento del aparato fuera del rango de temperatura y humedad recomendados, daños por el contacto con el agua, los daños por aplicar una fuerza excesiva al dispositivo o a los cables y conectores.
- ④ Fallo o daño causado por la retirada no autorizada del producto.
- ⑤ Sólo somos responsables de los fallos debidos a la fabricación o al diseño. No nos hacemos responsables de los daños causados por fuerza mayor o actos de Dios.

INTRODUZIONE

ITALIANO



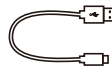
Contenuto del pacchetto



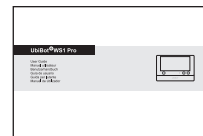
1 Dispositivo



2 Supporto

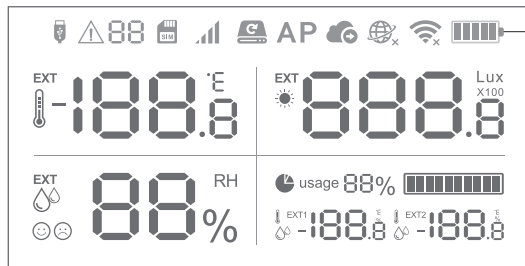


3 Cavo Micro USB **4-fili** *












4 Manuale per l'utente



*Attenzione, solo il cavo a **4-fili** da noi fornito può supportare la trasmissione dei dati. Alcuni altri cavi potrebbero non funzionare quando si collega il PC Tools.



⚠ Quando sullo schermo appare l'icona "EXT", essa si riferisce alle letture del sensore esterno. Questa funzione dipende dalla versione specifica che avete acquistato. Per qualsiasi domanda, si prega di contattare il nostro supporto tecnico o il distributore locale.

* A seconda del modello specifico acquistato.

-  USB
 -  Collegato Codice di errore
 -  SIM installata*
 -  Forza dati mobili
 -  Dispositivo di formattazione del disco
 - AP** Modalità di impostazione
 -  Invio dei dati
 -  Connessione di rete/ Guasto
 -  Connessione WiFi non riuscita
 -  Livello della batteria
- ⚠ Livello della batteria calcolato in base a 4 1,5V AA alcaline standard

-  WiFi: 2.4GHz, canali 1-13
-  Resistente alle fiamme ABS + PC
-  4 x batterie AA (non incluse) o sorgente Micro USB (DC 5V/2A) ^①
-  143±3g, senza batterie
-  4.96" x 0.88" x 3.38"
-  2 x Micro USB (uno con interfaccia RS485 integrata opzionale)
-  Memoria integrata: 300,000 dati sensoristici
-  Supporta la scheda Micro SIM card (15mm x 12mm x 0.8mm)*
-  Supporta fino a 2 DS18B20 temperatura (opzionale)
-  ① Condizioni ottimali di funzionamento e di stoccaggio: da -20 a 60 °C, dal 10% al 90% RH (senza condensa)

① Il dispositivo può utilizzare preferibilmente l'alimentazione USB se sono disponibili sia USB che batterie. In questo caso, è possibile inserire 4 batterie AA come backup per l'alimentazione in caso che alimentazione dalla presa di corrente viene interrotta. Le batterie ricaricabili sono anche supportate, ma si prega di notare che il dispositivo non le carica quando l'alimentazione USB è inserita.

* A seconda del modello specifico acquistato.

• **Accendere**

Tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi fino all'accensione dello schermo. Rilasciare il pulsante e il dispositivo è ora acceso.

• **Modalità di configurazione del dispositivo**

Con il dispositivo acceso, tenere premuto il tasto del menu per 3 secondi. Rilasciare il pulsante quando l'indicatore lampeggia alternativamente in rosso e verde e l'icona AP apparirà sullo schermo.

• **Sincronizzazione manuale dei dati**

Con l'apparecchio acceso, premere una volta il pulsante di accensione per attivare una sincronizzazione manuale dei dati. Il sito L'indicatore flash sarà verde mentre i dati vengono trasferiti. Se il server non può essere contattato, l'indicatore flash diventerà rosso una volta.

• **Ripristino delle impostazioni predefinite**

Spegnere il dispositivo. Ora tieni premuti contemporaneamente il pulsante menu e il pulsante di accensione per almeno 8 secondi. Rilasciare i pulsanti quando l'indicatore lampeggia costantemente in rosso.



IMPORTANTE

TUTTI I DATI SARANNO PERSI SE IL DISPOSITIVO VIENE RIPRISTINATO ALLE IMPOSTAZIONI PREDEFINITE!

RICORDARSI DI SINCRONIZZARE I DATI SENSORISTICI ALLA PIATTAFORMA IoT UbiBot O DI ESPORTARE I DATI SUL COMPUTER PRIMA DEL RIPRISTINO.

• **Accensione / spegnimento della guida vocale ***

Premere due volte in rapida successione il tasto menu per attivare o disattivare la guida vocale. Questo aggiornerà anche gli ultimi dati di rilevamento. Pressing either of the buttons will switch on the display backlight for a short time.

• **Visualizza retroilluminazione**

Premendo uno dei pulsanti si accenderà la retroilluminazione del display per un breve periodo.

• **Attiva / disattiva schermo dispositivo Celsius o Fahrenheit ***

Premere il pulsante di accensione 2 volte per visualizzare Celsius o Fahrenheit. Per letture app e console web, andare sulla pagina delle impostazioni per cambiare l'unità di misura della temperatura.

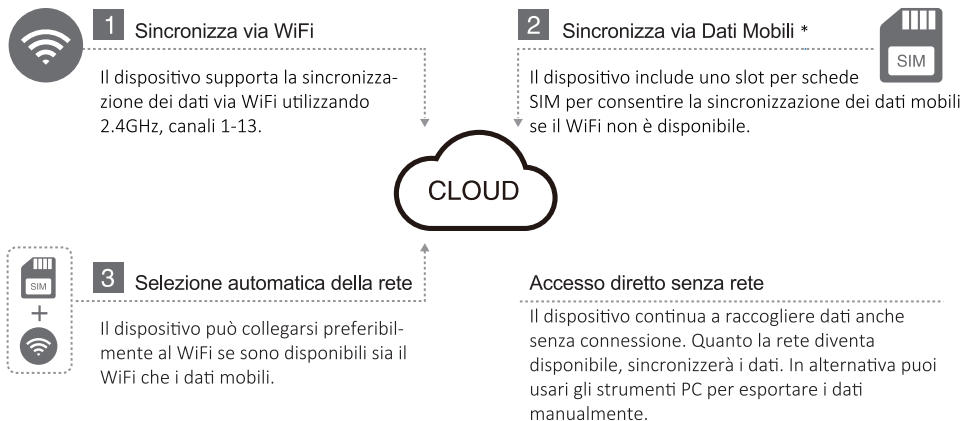
• **Attiva / disattiva le letture dello schermo**

Premere una volta il pulsante del menu per passare dalle letture del sensore interno a quelle della sonda esterna (a seconda del modello speciale acquistato).

• **Spegnere**

Tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi. L'indicatore lampeggerà di rosso una volta e il dispositivo è ora spento.

* Questa funzione è disabilitata se è collegata una sonda di temperatura esterna.



* A seconda del modello specifico acquistato.

Opzione 1: Utilizzo di Mobile App

Scaricare l' App da www.ubibot.io/setup

Oppure

Cerca "UbiBot" sull'App Store o su Google Play.



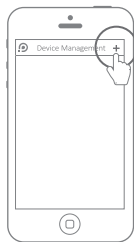
Si raccomanda di provare ad utilizzare (PC Tools/Strumenti per PC) quando l'installazione dell'App fallisce, in quanto il fallimento potrebbe essere dovuto alla compatibilità del telefono cellulare. (PC Tools/Strumenti per PC) è molto più semplice da usare e adatto sia per Mac che Windows.

Opzione 2: Utilizzo di strumenti per PC

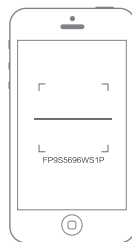
Scarica lo strumento da www.ubibot.io/setup

Questo strumento è un'applicazione desktop per l'impostazione del dispositivo. È utile anche per controllare i motivi di errore di configurazione, l'indirizzo MAC e i grafici offline. È possibile utilizzarlo anche per esportare i dati offline memorizzati nella memoria interna dell'apparecchio.

Lanciare l'App ed effettuare il login. Nella pagina iniziale, toccare il "+" per iniziare ad aggiungere il dispositivo. Poi si prega di seguire le istruzioni in-app per completare l'installazione. È inoltre possibile visualizzare il video dimostrativo su www.ubibot.io/setup per una guida passo passo.



Aggiungi



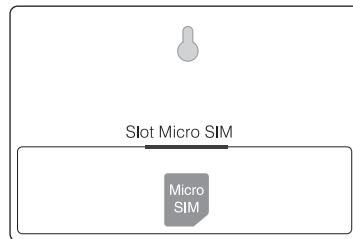
Scannerizza il QRcode

⚠ Tramite la nostra app e la web console (<http://console.ubibot.io>), è possibile visualizzare le letture dei sensori e configurare il dispositivo, come ad esempio creare regole di allarme, impostare l'intervallo di sincronizzazione dei dati, ecc. Potete trovare e guardare i video dimostrativi su www.ubibot.io/setup.

Prima di impostare il dispositivo sui dati cellulare, controllate le informazioni APN della scheda SIM utilizzata per il dispositivo UbiBot.

Un APN (Access Point Name) fornisce i dettagli di cui il vostro dispositivo necessita per connettersi ai dati mobili attraverso il vostro operatore di rete. I dettagli dell'APN differiscono per rete e dovrete ottenerli dal vostro operatore di rete.

Con il dispositivo spento, inserire la carta SIM come indicato in figura. Avvia l'app e accedi. Tocca "+" per iniziare a configurare il dispositivo. Segui le istruzioni nell'app per completare la procedura di configurazione. Si noti che l'installazione non riuscirà se non si dispone dell'autorizzazione dati.



Inserire una Micro SIM card nello slot

* A seconda del modello specifico acquistato.

Passo 1.

Avviare l'App ed effettuare il login. Con il dispositivo acceso, utilizzare il cavo Micro USB in dotazione per collegare il dispositivo via USB1 al computer. Gli strumenti eseguiranno automaticamente la scansione del dispositivo ed entreranno nella pagina del dispositivo.



Passo 2.

Cliccate su "Rete" nella barra del menu a sinistra. Qui è possibile impostare l'apparecchio su WiFi o dati mobili.

1. Errore di configurazione del dispositivo quando si utilizza l'applicazione UbiBot (codice di errore 04)

Esistono diversi fattori che possono influire sulla configurazione. I seguenti sono problemi comuni:

- ① Frequenza WiFi: Il dispositivo può connettersi solo a reti a 2.4GHz, canali 1-13.
- ② Password WiFi: Ripeti l'installazione del dispositivo e assicurati di aver impostato la password WiFi corretta per la rete.
- ③ Tipo di sicurezza WiFi: Il dispositivo supporta i tipi OPEN, WEP o WPA/WPA2.
- ④ Larghezza del canale WiFi: Assicurarsi che sia impostata su 20MHz o "Auto".
- ⑤ Connessione Internet: Assicurarsi che il router WiFi del dispositivo abbia una connessione Internet funzionante (ad esempio, provate ad accedere a www.ubibot.io utilizzando un cellulare collegato allo stesso WiFi).
- ⑥ Problemi di batteria: Il WiFi consuma molta energia. Il dispositivo potrebbe essere in grado di accendersi, ma potrebbe non avere abbastanza energia per il WiFi. Provate ad usare l'alimentatore USB.
- ⑦ Potenza del segnale: Verificare di essere a portata di mano per il WiFi, o se si utilizzano dati mobili, assicurarsi che hai un buon segnale.

Per la diagnosi diretta del problema, si prega di utilizzare il PC Tools per passare attraverso il processo di setup e di contattarci con il codice di errore di risposta in Tools->Get Device Last Error. Questo può aiutarci a diagnosticare a distanza. Potete scaricare il software all'indirizzo www.ubibot.io/setup/.

2. Impossibile Sincronizzare i Dati (Codice di errore 02 / 07)

Si prega di controllare quanto segue:

- ① Verificare che il dispositivo sia dotato di una batteria sufficiente per il funzionamento del WiFi. Il WiFi richiede un sacco di alimentazione: il dispositivo potrebbe essere acceso, ma non è in grado di connettersi al WiFi. Si consiglia di utilizzare batterie alcaline o alimentazione USB per migliorare le prestazioni del dispositivo.
- ② Se utilizzate i dati del cellulare, controllate che la vostra carta SIM sia attivata. Se lo è, controllate che le batterie o la connessione di alimentazione USB siano in grado di fornire una corrente di 2A. Controllate se la vostra capacità di trasmissione dati mobile è esaurita.
- ③ Assicuratevi che il router WiFi del vostro apparecchio abbia una connessione Internet funzionante (ad esempio, provate ad accedere a www.ubibot.io utilizzando un cellulare collegato allo stesso WiFi).

3. Posso utilizzare il dispositivo senza connessione di rete? Come posso accedere ai dati?

Il dispositivo continuerà a funzionare anche senza connessione di rete e potrà memorizzare fino a 300.000 letture. Le letture in tempo reale vengono visualizzate sullo schermo ed è possibile accedere ai dati nei seguenti modi:

- ① Spostare il dispositivo in un'area in cui è presente una connessione WiFi alla quale il dispositivo può connettersi. Premere una volta il pulsante di accensione per attivare manualmente la sincronizzazione dei dati. Al termine della sincronizzazione, è possibile riportare il dispositivo al punto di misurazione (consigliato).
- ② Utilizzare il telefono cellulare e attivare la condivisione della connessione Internet. Questo può funzionare bene quando i vostri dispositivi sono installati in un'area con copertura WiFi limitata o nulla.
- ③ Utilizzare un laptop e il cavo Micro USB per il collegamento manuale al dispositivo. Ora è possibile effettuare un'esportazione di dati al computer utilizzando il PC Tools.

- ④ Impostarlo con una scheda dati mobile *. Una volta che siete nel raggio d'azione della rete, premete il tasto di accensione per sincronizzare tutti i dati sulla piattaforma IoT.

4. Il PC Tools non ha riconosciuto il dispositivo

- ① Si prega di controllare se si utilizza il cavo USB fornito nella confezione. Qualche altro cavo USB non è a **4-fili** che non può offrire la trasmissione dei dati.
- ② Si prega di controllare se il cavo USB si collega alla porta USB1 di bordo (porta superiore). L'USB2 non supporta la connettività del PC.
- ③ Si prega di rimuovere il separatore se ne è uno collegato.

5. Codice di errore 08: Nessuna scheda SIM trovata

Si prega di controllare che la scheda SIM sia inserita correttamente.





6. Codice d'errore 09: Guasto della rete dati mobile

Si prega di verificare che la scheda SIM sia configurata correttamente e che sia stata attivata.

* A seconda del modello specifico acquistato.

Il team UbiBot è lieto di ascoltare la vostra voce sui nostri prodotti e servizi. Per qualsiasi domanda o suggerimento, non esitate a creare un ticket nell'app UbiBot. I nostri rappresentanti del servizio clienti rispondono entro 24 ore e spesso in meno di un'ora. Potete anche contattare i distributori locali nel vostro Paese per un servizio localizzato. Visitare il nostro sito web per visualizzare i loro contatti.

LA CURA DEL PRODOTTO

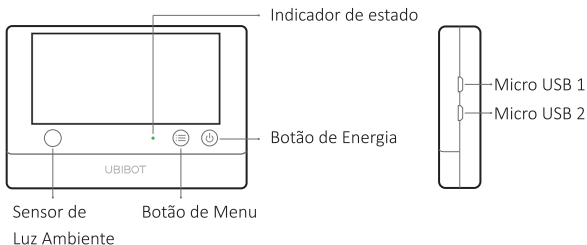
- Si prega di seguire sempre le istruzioni contenute in questo manuale.
-  Il dispositivo non è impermeabile. Si prega di tenere lontano dall'acqua durante il funzionamento, lo stoccaggio e la spedizione. Per l'utilizzo all'aperto o in condizioni estreme, si prega di contattare noi o i nostri distributori per i collegamenti della sonda impermeabile esterna.
-  Montare sempre il dispositivo su una superficie stabile.
-  Tenere lontano da sostanze acide, ossidanti, flambabile o esplosive.
-  Quando si maneggia il dispositivo, evitare di usare una forza eccessiva e non usare mai strumenti appuntiti per cercare di aprirlo.

1. Questo dispositivo è garantito privo di difetti di materiale e di lavorazione per un periodo massimo di un anno dalla data di acquisto originale. Questa garanzia non copre i danni causati dalla normale usura, dall'uso improprio, dall'abuso o da riparazioni non corrette. Per richiedere un intervento in base a questa garanzia limitata e per ottenere il servizio di garanzia, si prega di contattare il servizio clienti o il distributore locale per ottenere istruzioni su come imballare e spedire il prodotto.

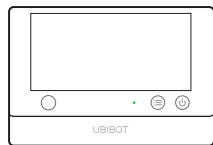
2. Le seguenti situazioni non saranno coperte dalla garanzia:

- ① Problemi che sorgono dopo la scadenza del periodo di garanzia. Usura naturale e invecchiamento dei materiali.
- ② Malfunzionamento o danni causati da un uso improprio o dal mancato funzionamento del dispositivo secondo le istruzioni.
- ③ Danni causati dal funzionamento dell'apparecchio al di fuori dell'intervallo di temperatura e umidità consigliati, danni dal contatto con l'acqua, da danni dovuti all'applicazione di una forza eccessiva al dispositivo o a cavi e connettori.
- ④ Guasto o danni causati dalla rimozione non autorizzata del prodotto.
- ⑤ Siamo responsabili solo per i guasti dovuti alla produzione o alla progettazione. Non siamo responsabili per danni causati da cause di forza maggiore.

INTRODUÇÃO



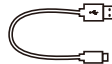
Conteúdo da Embalagem



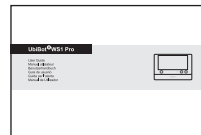
1 Dispositivo



2 Suporte



3 Cabo Micro USB de **4 fios***



4 Manual de Utilizador

* Observe que apenas o cabo de **4 fios** fornecido fornece suporte à transmissão de dados. Outros cabos poderão não funcionar ao ligar o PC Tools.

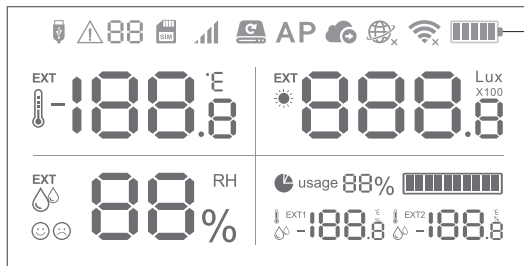
PORTUGUÊS

Micro USB 1

Usado como fonte de alimentação USB, Sonda Externa DS18B20 (opcional extra) ou para conectividade com o PC.

Micro USB 2

Usado como fonte de alimentação USB, Sonda externa DS18B20 (extra opcional). A Interface RS485 opcional, também é adequada para sondas UbiBot RS485.













⚠ Quando o símbolo “EXT” suege no ecrã, refere-se às leituras externas do sensor. Este recurso depende da versão específica que adquiriu. Em caso de qualquer dúvida, entre em contato com o nosso suporte técnico ou distribuidor local.

* Dependendo do modelo específico comprado.

- USB Ligado
- Código de Erro
- SIM instalado*
- Força do Sinal de Dados Móveis
- Conf. do Dispositivo de Formatação de
- AP** Disco Modo
- A Enviar Dados
- Ligação à Rede/ Falha
- Ligação WiFi / Falha
- Nível de Bateria

⚠ O nível de bateria é calculado com base em 4 pilhas alcalinas AA padrão de 1.5v padrão.

-  WiFi: 2.4GHz, canis 1-13
-  ABS + PC Resistente a Chamas
-  4 x pilhas AA (não incluídas) or alimentação Micro USB (DC 5V/2A) ^①
-  143±3g, pilhas não incluídas
-  4.96" x 0.88" x 3.38"
-  2 x Micro USB (um com interface RS485 incorporada opcional)
-  Memória integrada: 300,000 leituras de sensor
-  Suporta Cartões Micro SIM (15mm x 12mm x 0.8mm)*
-  Suporta até 2 sondas de temperatura DS18B20 (extra opcional)
-  ① Condições ideais de operação e armazenamento: -20 to 60°C, 10% to 90% RH (Sem condensação)

① O dispositivo pode preferencialmente usar energia USB se ambos USB e baterias estiverem disponíveis. Nesse caso, pode inserir 4 pilhas AA como backup da fonte de alimentação caso haja falta de energia da tomada. Pilhas recarregáveis também são suportadas, mas tenha em atenção que o dispositivo não irá carregar quando o carregamento por USB estiver ligado.

* Dependendo do modelo específico adquirido.

•Ligar

Mantenha pressionado o botão de energia durante 3 segundos até o ecrã ligar. Largue o botão e o dispositivo está agora ligado.

•Modo de configuração do dispositivo

Com o dispositivo ligado, mantenha pressionado o botão de menu. Largue o botão quando o indicador piscar alternadamente em vermelho verde e o ícone AP será mostrado no ecrã.

•Sincronização de Dados Manual

Com o dispositivo ligado, carregue no botão de energia uma vez para acionar uma sincronização de dados manual. O indicador irá piscar com a côr verde enquanto os dados estiverem a ser transferidos. Se não for possível contactar o servidor, o indicador irá piscar uma vez com a côr vermelha.

•Repor as definições de origem

Desligue o dispositivo. Agora mantenha o botão de menu e de energia pressionados simultâneamente durante pelo menos 8 segundos. Solte os botões quando o indicador piscar constantemente com a côr vermelha.



IMPORTANTE

TODOS OS DADOS ARMAZENADOS SERÃO PERDIDOS SE REPOR O SEU DISPOSITIVO COM AS CONFIGURAÇÕES PADRÃO!
LEMBRE-SE DE SINCRONIZAR OS DADOS DO UbiBot PLATAFORMA IoT OU EXPORTE OS DADOS PARA O SEU COMPUTADOR ANTES
DE O REINICIAR.

• **Ligar/Desligar o Guia de Voz ***

Carregue no botão menu duas vezes consecutivas para ativar ou desativar o Guia de Voz. Isto também irá atualizar os últimos dados do sensor.

• **Luz de fundo do ecrã**

Carregar em qualquer um dos botões irá ligar a luz de fundo do visor por um curto período de tempo.

• **Alterar ecrã do dispositivo entre Celsius ou Fahrenheit ***

Pressione o botão de energia duas vezes para alternar entre mostrar em Celsius ou Fahrenheit. Para leituras de aplicações e web, aceda à página de configurações da conta para mudar a unidade de temperatura.

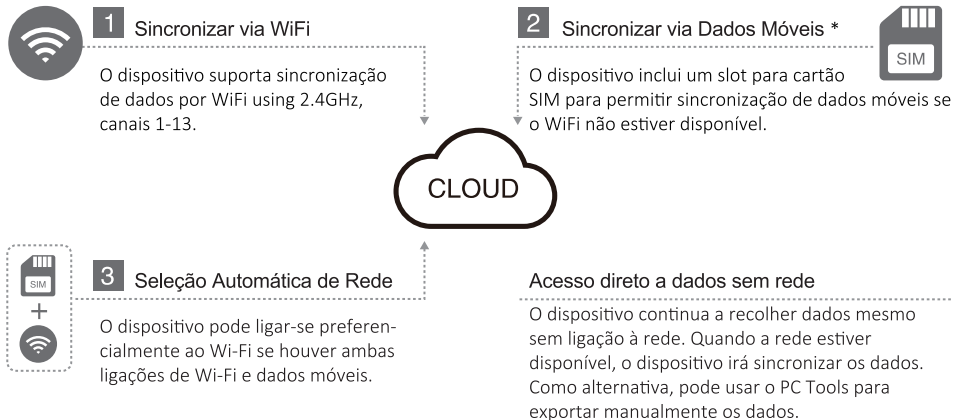
• **Alternar leituras de tela**

Carregue uma vez no botão de menu para alternar entre as leituras internas do sensor e as leituras externas da sonda (dependendo do modelo específico adquirido).

• **Desligar**

Mantenha pressionado o botão de energia durante 3. O indicador vai piscar uma vez com uma luz vermelha e o dispositivo está agora desligado.

* Tenha em atenção que esta função é desativada de uma sonda de temperatura externa estiver ligada.



* Dependendo do modelo específico.

Opção 1: Usando a aplicação Móvel

Faça Download da aplicação de www.ubibot.io/setup

Ou

Pesquise por “UbiBot” na App Store or Google Play.



Recomendamos que tente usar o Pc Tools quando a App não funcionar pois a falha pode ser da compatibilidade do telemóvel. O PC Tools é muito mais fácil de operar e é mais adequado para Windows e Mac.

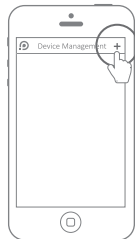
Opção 2: Usando o PC Tools

Faça Download da ferramenta de www.ubibot.io/setup

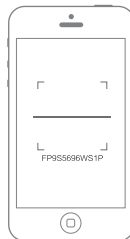
Esta ferramenta é uma aplicação desktop para configuração do dispositivo. Também é útil na verificação de razões de falha de instalação, endereço MAC e gráficos.

Também pode usá-lo para exportar outros dados armazenados na memória interna do dispositivo.

Abra a aplicação e faça login. Na página inicial, carregue no "+" começar a adicionar o seu dispositivo. Depois, siga as instruções da aplicação para concluir a configuração. Também pode ver o vídeo de demonstração em www.ubibot.io/setup para ver instruções passo a passo.



Adicione o seu dispositivo



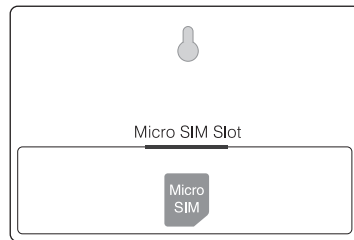
Digitalize o código QR

- ⚠ Através da aplicação e consola web (<http://console.ubibot.io>), pode visualizar as leituras do sensor e configurar seu dispositivo, como criar regras de alerta, definir intervalo de sincronização de dados, etc. Pode encontrar e ver os vídeos de demonstração em www.ubibot.io/setup.

Antes de configurar o dispositivo para usar dados móveis, por favor verifique as informações de APN do cartão SIM usado para o dispositivo UbiBot.

O APN (Access Point Name) fornece os detalhes que o seu dispositivo precisa para se usar dados móveis através da sua operadora de rede. Os detalhes do APN são diferentes de rede para rede e irá ter obtê-los junto da sua operadora de rede.

Com o dispositivo deslizado, insira o cartão SIM como demonstrado na imagem. Abra a aplicação e faça Login. Carregue em "+" para começar a configurar o dispositivo. Por favor siga as instruções da aplicação para completar o processo de configuração. Observe que a configuração falhará se você não tiver permissão de dados.



Insira um cartão Micro SIM no slot

* Dependendo do modelo específico.

PASO1.

Abra a aplicação e faça Login. Com o dispositivo ligado, use o cabo Micro USB fornecido para ligar o seu dispositivo através do USB1 do computador. O PC Tools irá analisar o seu dispositivo e entrar na página do dispositivo automaticamente.



PASO2.

Clique em “Rede” na barra de menu esquerda. Aqui, poderá configurar o dispositivo para usar WiFi ou dados móveis.

1. Falha na configuração usando a aplicação UbiBot (Código de erro 04)

Existem vários fatores que podem afetar a configuração. Estes são os problemas mais comuns:

- ① Frequência do WiFi: O dispositivo pode conectar-se apenas a redes de 2.4 GHz, canais 1-13.
- ② Password do WiFi: Reveja a configuração do dispositivo novamente e verifique se definiu a senha correta da rede WiFi.
- ③ Tipo de segurança do WiFi: O dispositivo suporta os tipos OPEN, WEP, or WPA/WPA2.
- ④ Largura de banda do WiFi: Assegure que está definida para 20MHz or "Automático".
- ⑤ Ligação à internet : Verifique se o router WiFi do seu dispositivo possui uma ligação à Internet(por exemplo, tente aceder a www.ubibot.io através de um telemóvel ligado ao mesmo WiFi).
- ⑥ Problemas de bateria: Redes WiFi usam muita energia. O seu dispositivo pode ligar, mas pode não ter energia suficiente para se ligar ao WiFi. Tente ligar através do USB.
- ⑦ Força do Sinal: Verifique se está dentro do alcance do seu WiFi ou, se estiver a usar dados móveis, verifique se tem bom sinal.

Para um diagnóstico direto de problemas, use o PC Tools para passar pelo processo de instalação e entre em contacto

conosco com o código de erro de resposta em Ferramentas->Obter Último erro de dispositivo. Isto pode ajudar-nos a diagnosticar remotamente. Pode fazer download do software em www.ubibot.io/setup/.

2. Falha na Sincronização de Dados (Código de erro 02 / 07)

Por favor verifique o seguinte:

- ① Verifique se o dispositivo tem bateria suficiente para o WiFi funcionar. WiFi gasta muita energia-- o dispositivo pode estar ligado, mas não conseguir ligar-se ao WiFi. Recomendamos que use pilhas alcalinas ou energia USB para melhorar o desempenho do dispositivo.
- ② Se você estiver a usar dados móveis, verifique se o seu cartão SIM está ativado. Se estiver, verifique se as pilhas ou a ligação de energia USB conseguem fornecer corrente 2A. Verifique se o seu limite de dados móveis foi atingido.
- ③ Verifique se o Router Wi-Fi do seu dispositivo tem uma ligação à Internet (por exemplo, tente aceder a www.ubibot.io usando um dispositivo móvel ligado ao mesmo WiFi).

3. Posso usar o dispositivo sem nenhuma ligação de rede? Como acedo aos dados?

O dispositivo irá continuar a funcionar sem ligação à rede e pode armazenar até 300.000

leituras na sua memória. As leituras em tempo real são mostradas no ecrã e pode aceder aos dados das seguintes maneiras:

- ① Mude o dispositivo para uma área em que haja uma ligação WiFi à qual o dispositivo se possa ligar. Carregue uma vez no botão de energia para fazer uma sincronização de dados manual. Após a conclusão da sincronização, pode levar o dispositivo de volta para o local de medição (recomendado).
- ② Use seu telemóvel e ative a partilha de ligação à Internet. Isto pode funcionar bem quando os seus dispositivos estão instalados numa área com cobertura Wi-Fi limitada ou inexistente.
- ③ Use um computador portátil e o cabo Micro USB para ligar-se ao dispositivo manualmente. Agora poderá fazer uma exportação de dados para o seu computador usando o PC Tools.
- ④ Configure-o com um cartão de dados móvel *. Quando dentro do alcance da rede, pressione o botão de energia uma vez para sincronizar todos os dados com a plataforma IoT.

4. O PC Tools falhou ao reconhecer o dispositivo

- ① Verifique se está a usar o cabo USB fornecido na embalagem. Alguns outros cabos não são

* Dependendo do modelo específico.

de **4 fios** e não conseguem fazer a transmissão de dados.

- ② Verifique se o cabo USB está ligado ao USB1 (porta superior). O USB2 não suporta ligação ao PC.
- ③ Por favor, remova o divisor se houver um conectado.

5. Código de erro 08: Cartão SIM não encontrado

Verifique se o cartão está inserido corretamente.

6. Código de erro 09: Falha na rede de dados móveis

Please check your SIM card is setup correctly and has been activated.

A equipa da UbiBot tem o prazer de ouvir sua opinião sobre nossos produtos e serviços. Para qualquer dúvida ou sugestão, não hesite em criar um ticket na aplicação UbiBot. Os nossos representantes de atendimento ao cliente respondem dentro de 24 horas e em maior parte dos casos em menos de uma hora. Também pode entrar em contato com os distribuidores locais do seu país para obter serviços localizados. Por favor, vá ao nosso site para ver os seus contactos.

CUIDADOS COM O PRODUTO

- Por favor, siga sempre as instruções contidas neste manual.
- O dispositivo não é à prova de água. Mantenha-o longe da água durante a operação, armazenamento e envio. Para usar em ambientes externos ou em condições extremas, contacte-nos ou aos nossos distribuidores para obter sonda externa à prova de água.
- Monte sempre o dispositivo numa superfície estável.
- Mantenha longe de substâncias ácidas, oxidantes, inflamáveis ou explosivas.
- Ao manusear o dispositivo, evite usar força excessiva e nunca use instrumentos afiados para o tentar abrir.

1. É garantido que este dispositivo está livre de defeitos de materiais e de fabrico por um período de até um ano a partir da data original da compra. Esta garantia não cobre danos causados por desgaste normal, uso indevido, abusivo ou reparação incorreta. Para reclamar sob esta garantia limitada e obter serviço de garantia, entre em contacto com o atendimento ao cliente ou o distribuidor local para obter instruções sobre como embalar e enviar o produto de volta para nós.

2. A garantia não irá cobrir as seguintes situações:

- ① Problemas surgidos após terminar o período de garantia. Desgaste natural e envelhecimento dos materiais.
- ② Mau funcionamento ou danos causados por uso inadequado ou por não operar o dispositivo de acordo com as instruções.
- ③ Danos ocorridos no dispositivo ao operar fora da faixa recomendada de temperatura e humidade, danos de contacto com a água, danos causados por força excessiva sobre o dispositivo ou em qualquer cabo e conector.
- ④ Falha ou dano causado pela remoção não autorizada do produto.
- ⑤ Somos apenas responsáveis por falhas devido à fabricação ou design. Não nos responsabilizamos por danos causados por força maior ou por atos de Deus.